An II. Udin, Joibe 14 Fevrar 1884 Numar 7

FLOREAN DAL PALAZZ

- AL SALTE FUR LA JOIBE -

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT

Si vendin là vie da l'Edicole e là dai Tabachins in Marciavieri, in plazze Contarene e in Borg di S. Bortolomio

Abonamens par l'interno un An quatri francs, sis mes doi francs: par l'ostero il dopli.
Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: **Aministrazion dal Florean dal Palazz — Udin.**

STORIELIS DI FLOREAN

No son tang agns che une duchesse franzese, une gran dame, e veve fatt unmont fevelà nel nestri Friul e spezialmentri a Glemone dulà che veve fondat un convent des Francescanis (Sante Marie dai Agnui).

Par chei genitors, e son ance da Udin, che metin la lor prole tes mans di che razze di int o nei faus un po di storie di cheste famose duchesse, abastanze interessant, uè che di je si occupin i Tribunai di Parigi.

Ruger - Sandri - Zuan duche di Baufremont al ha sposat tal Otubar 1849 Laure-Adelaide-Luige-Adriane Leroux, lui da l'aristocrazie de nascite, je di che de bance; i milions dal banchir e han indorat la corone ducal, avind la spose assegnat al duche tal contratt di matrimoni une rendite vitalizie di sessante mill francs.

Isal stat parcè che jerin masse zovins - il duche al veve 26 agns e la duchesse 17 - o par incompatibilitat di temperament, il sposalizi nol fo masse fortunat e pos agns dopo si separarin.

Par compensà la piardite dal sposo di cheste tiare la duchesse si è fate spose di Crist e ha fondat un convent di muinis, che jè e ha dirett personalmentri par unmong di agns e als quals e veve dat une regole rigorosissime.

Ma se cu lis suoris si mostrave ance masse severe, no leve esent dal suspiett di qualchi ricuard dal mond, avind ai siei servizis un zovin genoves, che al si diseve miedi omeopatich, e che al leve in convent quand che la duchesse e veve bisugne des sos medisinis.

E son diviars agns che la duchesse e ha bandonat il convent, tornand al mond e zirand ca e la in Franze, in Italie, in Germanie.

Za diis al udienze di un Tribunal di Parigi, l'Avocat Rivolet, in non dal duche, al diseve che la duchesse e jè il disordin personificat e che ha passat i plui largs confins de prodigalitat. Nome a Parigi e ha plui di 92 causis pendens cun creditors e fornitors.

Ultimamentri la duchesse e varess comprat a credo par 25 mill francs di merlès e 330 mill francs di zois: e ha ciolt a mutuo durand la uere par plui di tre milions di francs e la liquidazion di chest prestit no jè ancemò finide.

La duchesse, al azuns l'Avocat, e ciol vie la justizie parcè che nol ha mai podut vè lug l'interogatori ordenat dal Tribunal e senze dal qual no po jessi pronunziade l'interdizion. Je e ha bandonat da un piezz Parigi e viaze ore in Italie, ore in Germanie. I ás giudiziaris la han seguide a Rome, a Genue, a Wiesbaden, dulà che uè si ciate, ma no si è mai podut interogale. L'Avocat al domande che sei interdete ance senze interogatori.

L'Avocat Barbaux, pe duchesse, al insist par che il Tribunal al ordeni di gnuv l'interògatori, al qual jè si farê premure di rispuindi.

La duchesse, al dìis lui, no s-ciampe denant la justizie, ma e jè stade vitime di circostanzis unmont dolorosis. Je tai siei viazz, e ha incontrat une bielissime frutate taliane di 19 agn, che ha adotat cul permess de famee e che puarte uè tal mond il non di Antoniete principesse di Mondarè. Cheste frutate, a la qual la duchesse e jè atacadissime e che ame come che foss so fie, si è malade l'an passat in Italie. Lis fieris, lis tremendis fieris di Rome, la han butade a tiare e plui voltis si è ciatade su l'or de tombe. No jè ancemò fur di pericul e par ubidì a lis prescrizions dai miedis la duchesse di Baufremont e ha menat la so fie adotive prime a Genue e dopo a Wies-

baden. La duchesse dunce e veve ben altri ce fa che di tigni daur a chei che la perseguitavin par question di bez. Che si comudi, o cui che ha di vè ch'al spieti. Il Tribunal di Parigi al decidarà fra qualchi dì la question di cheste duchesse abastanze aventuriere e vedarin come che larà a finì. Intant o garantis che ches frutatis che a Glemone e jerin tes sos mans no podevin là mior come che no puedin lâ mior nance ches che son cumò in ta chell convent di santocis.

LETERATURE DI FLOREAN

IL SIUM

Ste gnot passade hai fatt un siùm curiòs,
anzi maraveòs,
ch'al merite contât.
Iere sul fâ dal dì,
e tre voltis il Gial veve ciantat,
quand che no sai cemud,
mi par che nùd e crùd
o mi ciatàs a stâ fra dos montagnis
dutis plenis di nèv dall'alt al bass:
brr, brr, ce sgrisulass,
ce tremerele brute busarone...!!
Insume, a dile in brèv,
il fred e la paure,
senze tang complimenz
a mi vevin za fate la fature,
Muart ch'o foi, mi pareve,
di sedi un omp beât,
cussì ben distirat.
Ma nance i muars han pâs, bisugne dì,
parcè che a pont, nel mentri
ch'o durmivi il gran sium alegramentri,
mi ti sint a clamâ!
corpo (disei nel cur) che fos la trombe
dal *dies ille*, aromai....??
pussibil... folc......!!!
Cumò la viodin biele...!
soi lât, magari no,
des boris te padiele!
Pur par stevi cidin ingrisignit,
tigninmi sin il flât,
par no famì squaiâ,
sperand in te gran fole
di sei dismenteât.
Si lâfe! pite gole?
vevi falât la buse,
chè invece in un moment,
sbalordit dal spavent
eco ch'o ven puartat.....
induvinait dulà....!?
dentri d'un FOR ardint par sei brusât.
(zucaro sui rafioi!)
Ma par fortune me
prin di sciolsimi in *fum* mi soi sveât.

FLOREAN E FERADE

O hai olut là e ferade, a la Stazion, par viodi cemud che la mangin su la question de Dogane uniche, da la qual si ha tant fevelat par drett e par stuart. Si sa che a Udin, massime se son robis interessans, specialmentri al comercio, no sin finis mai une, e il Guviar al par che al fasi apueste di tirâ a lung par disgustâ une classe di citadins che meretarès dugg i riguards.

Ma, come che us diis, no si rive a concludi nuje. Al è un piezzòn che al Ministeri a Rome e duarmin lis ciartis relativamentri ai locai di sior Carlo Burgart, dulà che varessin dovut implantâ la Dogane uniche. Si sa ance che sun chegs locai lis personis plui competens e vevin esprimut il lor parè favorevul e a cheste ore, cun tun poce di buine volontat, si varess dovut viodi a funzionâ cheste benedete Dogane.

A mi mi par che no ocor jessi genios par capì che chei locai e son i unichs che si prestin par chei ufizis. In fazze de ferade cun tun pizzul binari di comunicazion e cun qualchi lavor di riduzion il comercio al varess la Dogane desiderade cun gran vantazz di prestezze e di comuditat: ciossis lis plui esenzials. E il Guviar ance al varess il so vantazz parcè che al utignaress un economie non indiferent che no a ciatâ altri teren e a fa pai ufizis gnuv fabricat.

Dunce, parcè no aprofità dai locai di Burgart?

Al è culì mò che Florean al ha olut ciatâ il pel tal uv. E il pel al é che si è vignus fur, dai solits che comandin a Udin, a meti come che si diis la pas in ciase, cul proponi invece la localitat di Degan: localitat che, almanco cussì lu disin dugg chei che han interess te ciosse, no si preste par nuje al scopo. Ma, ben intindut, la Ciamare di Comercio, che non imbrucie une nance par cumbinazion, al par che stei pe localitat di Degan parcè.... parcè.... ma aghe in boce par cumò.

Il fatt sta che la *Patrie*, come il solit, une di e ven a puartâ a lis stelis i locai di Burgart, par doman disdì e puartâ chei di Degan, second i ordins superiors. Si capìs che nè il dotor Toso nè il dotor Biancheti di Vignesie no faressin nuje di riesci te operazion unmont dificil a chell che

baden. La duchesse dunce e veve ben altri ce fa che di tigni daur a chei che la perseguitavin par question di bez. Che si comudi, o cui che ha di vè ch'al spieti. Il Tribunal di Parigi al decidarà fra qualchi dì la question di cheste duchesse abastanze aventuriere e vedarin come che larà a finì. Intant o garantìs che ches frutatis che a Glemone e jerin tes sos mans no podevin là mior come che no puedin là mior nance ches che son cumò in ta chell convent di santocis.

LETERATURE DI FLOREAN

IL SIUM

Stè gnot passade hai fatt un siùm curiòs,
anzi maraveòs,
ch'al merite contât.
Iere sul fâ dal dì,
e tre voltis il Gial veve ciantat,
quand che no sai cemud,
mi par che nùd e crùd
o mi ciatàs a stâ fra dos montagnis
dutis plenis di nèv dall'alt al bass:
brr, brr, ce sgrisulass,
ce tremerele brute busarone...!!
Insume, a dile in brèv,
il fred e la paure,
senze tang complimenz
a mi vevin za fate la fature,
Muart ch'o foi, mi pareve,
di sedi un omp beât,
cussì ben distirat.
Ma nance i muars han pâs, bisugne dì,
parcè che a pont, nel mentri
ch'o durmivi il gran sium alegramentri,
mi ti sint a clamâ!
corpo (disei nel cur) che fos la trombe
dal *dies ille*, aromai....??
pussibil... folc......!!!
Cumò la viodin biele...!
soi lât, magari no,
des poris te padiele!
Pur par stevi cidin ingrisignit,
tigninmi sin il flât,
par no famî squaiâ,
sperand in te gran fole
di sei dismenteât.
Si lâfe! pite gole?
vevi falât la buse,
chè invece in un moment,
sbalordit dal spavent
eco ch'o ven puartat.....
induvinait dulà....!?
dentri d'ún FOR ardint par sei brusât.
(zucaro sui rafioi!)

Ma par fortune me
prin di sciolsimi in *fum* mi soi sveât.

FLOREAN E FERADE

O hai olut là e ferade, a la Stazion, par viodi cemud che la mangin su la question de Dogane uniche, da la qual si ha tant fevelat par drett e par stuart. Si sa che a Udin, massime se son robis interessans, specialmentri al comercio, no sin finis mai une, e il Guviar al par che al fasi apueste di tirâ a lung par disgustâ une classe di citadins che meretarès dugg i riguards.

Ma, come che us dîis, no si rive a concludi nuje. Al è un piezzòn che al Ministeri a Rome e duarmin lis ciartis relativamentri ai locai di sior Carlo Burgart, dulà che varessin dovut implantâ la Dogane uniche. Si sa ance che sun chegs locai lis personis plui competens e vevin esprimut il lor parè favorevul e a cheste ore, cun tun poce di buine volontat, si varess dovut viodi a funzionâ cheste benedete Dogane.

A mi mi par che no ocor jessi genios par capî che chei locai e son i unichs che si prestin par chei ufizis. In fazze de ferade cun tun pizzul binari di comunicazion e cun qualchi lavor di riduzion il comercio al varess la Dogane desiderade cun gran vantazz di prestezze e di comuditat: ciossis lis plui esenzials. E il Guviar ance al varess il so vantazz parcè che al utignaress un economie non indiferent che no a ciatâ altri teren e a fa pai ufizis gnuv fabricat.

Dunce, parcè no aprofitâ dai locai di Burgart?

Al è culì mò che Florean al ha olut ciatâ il pel tal uv. E il pel al é che si è vignus fur, dai solits che comandin a Udin, a meti come che si dîis la pas in ciase, cul proponi invece la localitat di Degan: localitat che, almanco cussì lu disin dugg chei che han interess te ciosse, no si preste par nuje al scopo. Ma, ben intindut, la Ciamare di Comercio, che non imbrucie une nance par cumbinazion, al par che stei pe localitat di Degan parcè.... parcè.... ma aghe in boce par cumò.

Il fatt sta che la *Patrie*, come il solit, une di e ven a puartâ a lis stelis i locai di Burgart, par doman disdì e puartâ chei di Degan, second i ordins superiors. Si capìs che nè il dotor Toso nè il dotor Biancheti di Vignesie no faressin nuje di riessî te operazion unmont dificil a chell che

baden. La duchesse dunce e veve ben altri ce fa che di tigni daur a chei che la perseguitavin par question di bez. Che si comudi, e cui che ha di vè ch'al spieti. Il Tribunal di Parigi al decidarà fra qualchi dì la question di cheste duchesse abastanze aventuriere e vedarin come che larà a finì. Intant o garantìs che ches frutatis che a Glemone e jerin tes sos mans no podevin lâ mior come che no puedin lâ mior nance ches che son cumò in ta chell convent di santocis.

LETERATURE DI FLOREAN

IL SIUM

Ste gnot passade hai fatt un siùm curiòs,
anzi maraveòs,
ch'al merite contât.
Iere sul fâ dal dì,
e tre voltis il Gial veve ciantat,
quand che no sai cemud,
mi par che nùd e crùd
o mi ciatàs a stâ fra dos montagnis
dutis plenis di nèv dall'alt al bass:
brr, brr, ce sgrisulass,
ce tremerele brute busarone...!!
Insume, a dile in brèv,
il fred e la paure,
senze tang complimenz
a mi vevin za fate la fature,
Muart ch'o foi, mi pareve,
di sedi un omp beât,
cussì ben distirat.
Ma nance i muars han pâs, bisugne dì,
parcè che a pont, nel mentri
ch'o durmivi il gran sium alegramentri,
mi ti sint a clamâ!
corpo (disei nel cur) che fos la trombe
dal *dies ille*, aromai....??
pussibil... folc......!!!
Cumò la viodin biele...!
soi lât, magari no,
des boris te padiele!
Pur pur stevi cidin ingrisignit,
tigninmi sin il flât,
par no famì squaiâ,
sperand in te gran fole
di sei dismenteât.
Sì lâfe! pite gole?
vevi falât la buse,
che invece in un moment,
sbalordit dal spavent
eco ch'o ven puartat.....
induvinait dulà....!?
dentri d'un FOR ardint par sei brusât.
(zucaro sui rafioi!)

Ma par fortune me
prin di sciolsimi in *fum* mi soi sveât.

FLOREAN E FERADE

O hai olut lâ e ferade, a la Stazion, par viodi cemud che la mangin su la question de Dogane uniche, da la qual si ha tant fevelat par drett e par stuart. Si sa che a Udin, massime se son robis interessans, specialmentri al comercio, no sin finis mai une, e il Guviar al par che al fasi apueste di tirâ a lung par disgustâ une classe di citadins che meretarès dugg i riguards.

Ma, come che us dîis, no si rive a concludi nuje. Al è un piezzòn che al Ministeri a Rome e duarmin lis ciartis relativamentri ai locai di sior Carlo Burgart, dulà che varessin dovut implantâ la Dogane uniche. Si sa ance che sun chegs locai lis personis plui competens e vevin esprimut il lor parè favorevul e a cheste ore, cun tun poce di buine volontat, si varess dovut viodi a funzionâ cheste benedete Dogane.

A mì mi par che no ocor jessi genios par capì che chei locai e son i unichs che si prestin par chei ufizis. In fazze de ferade cun tun pizzul binari di comunicazion e cun qualchi lavor di riduzion il comercio al varess la Dogane desiderade cun gran vantazz di prestezze e di comuditat: ciossis lis plui esenzials. E il Guviar ance al varess il so vantazz parcè che al utignaress un economie non indiferent che no a ciatâ altri teren e a fâ pai ufizis gnuv fabricat.

Dunce, parcè no aprofità dai locai di Burgart?

Al è culì mò che Florean al ha olut ciatâ il pel tal uv. E il pel al é che si è vignus fur, dai solits che comandin a Udin, a meti come che si dîis la pas in ciase, cul proponi invece la localitat di Degan: localitat che, almanco cussì lu disin dugg chei che han interess te ciosse, no si preste par nuje al scopo. Ma, ben intindut, la Ciamare di Comercio, che non imbrucie une nance par cumbinazion, al par che stei pe localitat di Degan parcè.... parcè.... ma aghe in boce par cumò.

Il fatt sta che la *Patrie*, come il solit, une dì e ven a puartâ a lis stelis i locai di Burgart, par doman disdì e puartâ chei di Degan, second i ordins superiors. Si capìs che nè il dotor Toso nè il dotor Bianchetti di Vignesie no faressin nuje di riescî te operazion unmont dificil a chell che